



REPUBLIKA HRVATSKA



**ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA**

ŽUPAN

PRESIDENTE

KLASA/CLASSE: 406-09/25-03/4

URBROJ/N:PROT: 2163-06/26-25-4

Pula – Pola, 20. listopada 2025.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
n/p predsjednika mr.sc. Valtera Flega
Dršćevka 3
52 000 Pazin

PREDMET: Odluka o prijenosu imovine bez naknade, koja se vodi u poslovnim knjigama Istarske županije na Dom za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglić Pola

Na temelju članka 65. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21, 20/22 – pročišćeni tekst i 12/25), župan Istarske županije dana 20. listopada 2025. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o prijenosu imovine bez naknade, koja se vodi u poslovnim knjigama Istarske županije na Dom za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglić Pola
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog, te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izjavitelja po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se pročelnica Upravnog odjela za zdravstvo i socijalnu skrb, Davorka Maras-Tkačuk.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

ŽUPAN
Boris Miletić

Temeljem odredbe članka 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ broj 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 i 144/20) i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21 i 20/22), Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana _____ 2025. godine, donosi

O D L U K U

o prijenosu imovine bez naknade, koja se vodi u poslovnim knjigama Istarske županije na Dom za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglić Pola

I.

Imovina koja se vodi u poslovnim knjigama Istarske županije, kao oprema koja je u postupku javne nabave (Evidencijski broj: 18-23-MV-ponovljeni postupak i evidencijski broj nabave: 50.5-23-JN) dobavljena i ugrađena za potrebe Depadanse Doma za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglić Pola, OIB 9268880046, ukupne vrijednosti 333.994,67 eura (s PDV-om) prenosi se bez naknade Domu za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglić Pola, OIB 92688800461 (u daljnjem tekstu: Dom).

II.

Opremu iz točke 1. ove Odluke, čini:

- standardna i specijalizirana oprema, dobavljena i ugrađena u Depadansu Doma, sukladno zaključenom Ugovoru o kupoprodaji i ugradnji standardne i specijalizirane opreme za Depadansu Doma za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula od 4. ožujka 2024., sa 1. Dodatkom istom Ugovoru od 29.04.2024., i 2. Dodatkom istom Ugovoru od 31. srpnja 2024., Zapisniku o primopredaji i okončanom obračunu nabave opreme za depadansu Doma za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula od 31.07.2024., Komercijalnom računu broj: 16-1-1 od 30.08.2024., sa popisom ugrađene opreme, vrijednosti 301.998,68 eura (s pdv-om) izvršitelja MONTONE&CO d.o.o. Pula, OIB: 72911149157

- oprema tehničke zaštite dobavljena i ugrađena za objekt Depadanse Doma, sukladno zaključenom Ugovoru o jednostavnoj nabavi opreme tehničke zaštite za objekt Depadanse Doma za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula (video nadzor, kontrola pristupa i evidencija radnog vremena) od 21.12.2023., Komercijalnom računu broj: 24-300-000718 od 17.09.2024., izvedbenom projektu i troškovniku, vrijednosti 31.995,99 eura (s pdv-om) izvršitelja Obrta za ugradnju i servis elektronskih zaštitnih uređaja Poretti, vl. Davora Poropata Porettija, Pula, OIB 61842001846.

III.

Na temelju ove Odluke Istarska županija će imovinu iz točke I. ove Odluke isknjižiti iz svojih poslovnih knjiga, a Dom je obavezan istu imovinu unijeti u svoje poslovne knjige.

IV.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od objave u "Službenim novinama Istarske županije".

KLASA:
URBROJ:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik
mr.sc. Valter Flego

Dostaviti:

1. *Župan Istarske županije*
2. *Dom za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglić Pola*
3. *UO za zdravstvo i socijalnu skrb*
4. *UO za proračun i financije*
5. *Objava*
6. *Pismohrana, ovdje*



Skeniranjem ovog QR koda, sustav će vas preusmjeriti na stranice izvornika ovog dokumenta, kako biste mogli provjeriti njegovu autentičnost i vjerodostojnost.

Dokument je elektronički potpisan sukladno uredbi (EU) broj 910/2014.

Potpisnik: Boris Miletić, Istarska županija - Regione Istriana

Datum: 20.10.2025 14:47:08

Certifikat: 67216a2d4e92e222000000005fc7f0ce

Izdavatelj: CN=Fina RDC 2020; O=Financijska agencija; C=HR

Hash: SHA256 RSA



Ai sensi delle disposizioni dell'art. 48 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) "Gazzetta ufficiale" nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 e 144/20), e degli artt. 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20 e 20/22), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del _____ 2025, adotta la

DELIBERA

relativa al trasferimento a titolo gratuito dei beni iscritti nelle scritture contabili della Regione Istriana al Dom za starije osobe Alfredo Štiglic, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglic Pola.

I

I beni registrati nelle scritture contabili della Regione Istriana, come attrezzature oggetto della procedura di appalto pubblico (Numero identificativo: 18-23-MV—procedura ripetuta e numero di riferimento dell'appalto: 50.5-23-JN), acquistate e installate per le esigenze della Dependence del Dom za starije osobe Alfredo Štiglic, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglic Pola, NIP 92688800461, per un valore complessivo di 333.994,67 euro (IVA inclusa), vengono trasferiti a titolo gratuito al Dom za starije osobe Alfredo Štiglic, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglic Pola, NIP 92688800461 (di seguito: la Casa).

II

L'attrezzatura di cui al punto 1 della presente Delibera è composta da:

- attrezzature standard e specializzate, acquistate e installate nella Dependence della Casa, conformemente al Contratto di compravendita e installazione di attrezzature standard e specializzate per la Dependence della Casa per anziani "Alfredo Štiglic", Pola, stipulato in data 4 marzo 2024, con il I Addendum al medesimo Contratto del 29 aprile 2024 e il II Addendum del 31 luglio 2024, al Verbale di consegna e al rendiconto finale dell'appalto per la fornitura dell'attrezzatura per la Dependence della Casa per anziani "Alfredo Štiglic", Pola, del 31 luglio 2024, e alla Fattura commerciale n.: 16-1-1 del 30 agosto 2024, con allegato l'elenco dell'attrezzatura installata, del valore di 301.998,68 euro (IVA inclusa), fornita dall'esecutore MONTONE&CO d.o.o. Pola, NIP: 7291149157

– attrezzatura per la protezione tecnica, fornita e installata presso l'edificio della Dependence della Casa, in conformità al Contratto di appalto semplice dell'attrezzatura per la protezione tecnica per l'edificio della Dependence della Casa per anziani "Alfredo Štiglic", Pola (videosorveglianza, controllo accessi e rilevazione delle presenze), stipulato in data 21 dicembre 2023, alla Fattura commerciale n.: 24-300-000718 del 17 settembre 2024, al progetto esecutivo e al computo metrico estimativo, per un valore di 31.995,99 euro (IVA inclusa), eseguito dal fornitore Impresa artigiana per l'installazione e la manutenzione di dispositivi elettronici di sicurezza Poretti, titolare Davor Poropat Poretti, Pola, NIP: 61842001846.

III

Ai sensi della presente Delibera, la Regione Istriana procederà alla cancellazione dalle proprie scritture contabili dei beni di cui al Punto I della presente Delibera, mentre la Casa sarà obbligata a registrarli nelle proprie scritture contabili.

IV

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla sua pubblicazione nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE:
N.PROT.:
Pisino,

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente:
mr.sc. Valter Flego

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVOG AKTA

Pravni temelj za donošenje ove Odluke je sadržan je u odredbama članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21 i 20/22) kojim odredbama je propisana nadležnost Skupštine Istarske županije za donošenje ove Odluke.

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM

U srpnju 2023. javno je predstavljen Projekt dogradnje i rekonstrukcije Doma za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglić Pola (u daljnjem tekstu: Dom), koji obuhvaća i dogradnju i rekonstrukciju Depadanse Doma, u okviru koje je predviđena nabava i ugradnja potrebne opreme.

Realizacija gornjeg Projekta namijenjena je posebno građanima Istarske županije treće životne dobi, koji na taj način dobivaju i novoobnovljenu Depadansu Doma te im se osigurava odgovarajuća briga, sigurnost i zaštita.

U ponovljenom otvorenom postupku javne nabave, male vrijednosti, Evidencijski broj: 18-23-MV-ponovljeni postupak, predmet nabave bila je dobava i ugradnja standardne i specijalizirane opreme za Depadansu Doma za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglić Pola, OIB 9268880046 (u daljnjem tekstu: Dom). Po provedenom postupku javne nabave donesena je i Odluka o odabiru ekonomski najpovoljnije ponude KLASA: 406-01/23-02/91, URBROJ: 2163-07-04/1-24-14 od 14. veljače 2024., ponuđača MONTONE&CO d.o.o. Pula, OIB: 72911149157, s kojim je kao izvršiteljem Istarska županija kao naručitelj zaključila i Ugovor o kupoprodaji i ugradnji standardne i specijalizirane opreme za Depadansu Doma za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula dana 4. ožujka 2024., s cijenom od 276.815,41 eura (s uključenim pdv-om), sa 1. Dodatkom istom ugovoru od 29.04.2024., i 2. Dodatkom istom ugovoru od 31. srpnja 2024., u konačnosti s cijenom od 298.223,19 eura (s uključenim pdv-om). Zapisnikom o primopredaji i okončanom obračunu nabave opreme za depadansu Doma za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula od 31.07.2024., i Komercijalnom računu broj: 16-1-1 od 30.08.2024., izvršitelja MONTONE&CO d.o.o. Pula, vrijednost opreme i ugradnje po tom izvršitelju iznosi 301.998,68 eura (s pdv-om).

U provedenom otvorenom postupku jednostavne nabave opreme tehničke zaštite za objekt Depadanse Doma, evidencijski broj nabave: 50.5-23-JN, odabran je kao najpovoljniji ponuđač Obrt za ugradnju i servis elektronskih zaštitnih uređaja Poretti, vl. Davor Poropat Poretti, Pula, OIB 61842001846, s kojim je zaključen Ugovor o jednostavnoj nabavi opreme tehničke zaštite za objekt Depadanse Doma za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula (video nadzor, kontrola pristupa i evidencija radnog vremena) dana 21. prosinca 2023., sukladno Komercijalnom računu broj: 24-300-000718 od 17.09.2024., i popisu opreme i radova, vrijednost opreme tehničke zaštite i ugradnje iznosi 31.995,99 eura (s pdv-om).

Slijedom iznjetog, vrijednost sveukupne predmetne ugrađene opreme u Depadansu Doma, koja se prenosi bez naknade iznosi 333.994,67 eura (s pdv-om).

Obzirom na značaj predmetne investicije koja je realizirana upravo za potrebe korisnika Depadanse Doma s ciljem pružanja im sveobuhvatne brige i zaštite, te obzirom da je

potrebna oprema nabavljena i ugrađena upravo u Depadansu Doma, prijenos predmetne opreme bez naknade na Dom kao korisnika iste ukazuje se potrebnim, te se predlaže donošenje ove Odluke.

III. FINACIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Prijenos imovine bez naknade koja se vodi u poslovnim knjigama Istarske županije na Dom za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglić, Pola neće imati utjecaj na Proračun Istarske županije.

Za provedbu ovog akta nisu potrebna financijska sredstva budući će se promjena događaja evidentirati samo na kontima imovine, dok će konta prihoda i rashoda ostati nepromijenjena.

Člankom 19. Zakona o proračunu (NN 144/21) propisano je da prijedlozi akata moraju sadržavati fiskalnu procjenu.

Sukladno traženju Upravnog odjela za zdravstvo i socijalnu skrb za izdavanje mišljenja na fiskalnu procjenu na predmetnu Odluku, Upravni odjel za proračun i financije dao je Mišljenje KLASA/CLASSA: 400-01/25-01/2, URBROJ/N.PROT: 2163-07-01/5-25-247 od 8. listopada 2025. godine, prema prijedlogu da se donese predmetna Odluka.



REPUBLIKA HRVATSKA



**ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA**

Upravni odjel za proračun i financije
Assessorato al bilancio e le finanze
Odsjek za proračun i plansko-analitičke poslove
Sezione operazioni di bilancio, analisi e pianificazione

KLASA/CLASSE: 400-01/25-01/2
URBROJ/N:PROT: 2163-07-01/5-25-247
Pula – Pola, 08. listopada 2025.

ISTARSKA ŽUPANIJA
Upravni odjel za zdravstvo
i socijalnu skrb

Predmet: Prethodna suglasnost Upravnog odjela za proračun i financije na fiskalnu procjenu Odluke o prijenosu imovine bez naknade, koja se vodi u poslovnim knjigama Istarske županije na Dom za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglić Pola

Poštovani,

sukladno Vašem traženju za izdavanje prethodne suglasnosti na fiskalnu procjenu na Odluka o prijenosu imovine bez naknade, koja se vodi u poslovnim knjigama Istarske županije na Dom za starije osobe Alfredo Štiglić, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglić Pola dajemo slijedeće:

Mišljenje Upravnog odjela za proračun i financije

Prema prijedlogu da se donese predmetna Odluka, sukladno dostavljenoj dokumentaciji Upravnog odjela za zdravstvo i socijalnu skrb. Za provedbu ovog akta nisu potrebna financijska sredstva budući će se promjena događaja evidentirati samo na kontima imovine, dok će konta prihoda i rashoda ostati nepromijenjena.

Pročelnica:
mr.sc. Barbara Škreblin-Borovčak

Obrazloženje:

Člankom 19. Zakona o proračunu (NN 144/21) propisano je da prijedlozi akata moraju sadržavati Fiskalnu procjenu. Izuzetak su izvješća o realiziranim aktivnostima i utrošenim financijskim sredstvima.

Upravni odjel za proračun i financije daje suglasnost na fiskalnu procjenu ukoliko akti imaju fiskalni učinak na proračun. U slučaju da predlagatelj akta utvrdi da nema fiskalnog učinka na proračun Upravni odjel za proračun i financije izdaje mišljenje.



Skeniranjem ovog QR koda, sustav će vas preusmjeriti na stranice izvornika ovog dokumenta, kako biste mogli provjeriti njegovu autentičnost i vjerodostojnost.

Dokument je elektronički potpisan sukladno uredbi (EU) broj 910/2014.

Potpisnik: Barbara Škreblin-Borovčak, Istarska županija - Regione Istriana

Datum: 08.10.2025 17:18:24

Certifikat: 00a6c569a6ea6e946d000000005fc3cc47

Izdavatelj: CN=Fina RDC 2020; O=Financijska agencija; C=HR

Hash: SHA256 RSA

